



Damonda da baghegiar

Nr. 55/2026

Datum da publicaziun: 07-08-2026
Patrun: Joos Lang Rosa Maria, 7173 Surrein
Liug e parcelas: Surrein-Reits; 4136
Object: remplazzar pegna, finiastras ed esch enviers curtin

Nr. 112/2026

Datum da publicaziun: 07-08-2026
Patrun: Deplazes Cornelia ed Alexander, 7173 Surrein
Liug e parcelas: Surrein-Encarden; 822
Object: construcziun d'ina pergola nova

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal.
L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 07-08-2026

Cumissiun da baghegiar

Baugesuche

Nr. 55/2026

Publikationsdatum: 07.08.2026
Bauherrschaft: Joos Lang Rosa Maria, 7173 Surrein
Ort und Parzelle: Surrein-Reits; 4136
Objekt: Heizung, Fenster und Türe ersetzen

Nr. 112/2026

Publikationsdatum: 24.07.2026
Bauherrschaft: Deplazes Cornelia ed Alexander, 7173 Surrein
Ort und Parzelle: Surrein-Encarden; 822
Objekt: Neubau einer Pergola

Die Bauprofile stehen und die Baupläne sind bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Die öffentliche Auflage dauert 20 Tage ab Publikationsdatum. Allfällige Einsprachen gegen die obenerwähnten Baugesuche sind der Baukommission der Gemeinde Sumvitg innerhalb von 20 Tagen ab Publikationsdatum einzureichen.

Sumvitg, 07.08.2026

Baukommission

Scamond absolut da far fiug

Muort la schitgira e las temperaturas sur la media vala sin entir intschess communal ed en grondas parts dil cantun Grischun in scamond absolut da far fiug. Il scamond cumpeggia il far fiug el liber, far fiug en fueinas ordeifer ils vitgs e d'envidar fiugs artificials. Semida la situaziun e per dapli informaciuns ei prudent da consultar la pagina d'internet www.sumvitg.ch.
Nus supplichein da risguardar il scamond.

Sumvitg, 07-08-2026

Suprastonza communal

Absolutes Feuerverbot

Aufgrund der Trockenheit und der überdurchschnittlichen Temperaturen gilt im gesamten Gemeindegebiet und in weiten Teilen des Kantons Graubünden ein absolutes Feuerverbot. Das Verbot umfasst das Feuermachen im Freien, das Feuermachen in Feuerstellen ausserhalb der Dörfer und das Anzünden von Feuerwerkskörpern. Über Änderungen der Situation und für weitere Informationen ist es ratsam, die Internetseite www.sumvitg.ch zu konsultieren. Wir bitten Sie, das Verbot zu beachten.

Sumvitg, 07.08.2026

Gemeindevorstand

Sanaziun Via Cavivens

Las lavurs da construcziun el sector cruschada Via Sursilvana / piazza Cadruvi ein terminadas. En consequenza da vacanzas da menaschi digl impressari ruaussan las lavurs da construcziun vid la Via Cavivens naven da venderdis, ils 31 da fenadur 2026 entochen e cun dumengia, ils 16 d'uost 2026. Duront quei temps sa vegnir carrau senza restricziun, sin omisduas varts tras la Via Cavivens.

Gliendisdis, ils 17 d'uost 2026 entscheiva la proxima etappa ed ei succeda l'engrondaziun dil tschancun naven dalla Via Cavivens 5 entochen la Via Cavivens 10. Naven da quei mument supplichein nus Vus da risguardar il progress da construcziun e da carrar tut tenor neu digl ost sur l'untgida temporara ni neu dil vest sur la Via Sursilvana.

Nus engraziein per Vossa capientscha. Per ulteriur sclariment stat il biro d'inschignier Cavigelli a Vossa disposiziun (tel. 081 920 09 20).

Sumvitg, 07-08-2026

Departament traffic

Strassensanierung Via Cavivens

Die Werkleitungs- und Fundationsarbeiten im Bereich Kreuzung Via Sursilvana / Piazza Cadruvi sind abgeschlossen. Infolge Betriebsferien des Bauunternehmers ruhen die Bauarbeiten an der Via Cavivens von Freitag, 31. Juli 2026 bis und mit Sonntag, 16. August 2026. Während dieser Zeit kann die Via Cavivens von beiden Seiten her ohne Einschränkungen befahren werden.

Am Montag, 17. August 2026 startet die nächste Etappe und es erfolgt der Ausbau des Abschnitts von der Via Cavivens 5 bis zur Via Cavivens 10. Ab diesem Zeitpunkt bitten wir Sie bei der Anfahrt zu Ihrer Liegenschaft, den Baufortschritt zu berücksichtigen und entweder von Osten über die temporäre Umfahrung oder von Westen her über die Kantonsstrasse zu fahren.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis. Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Ingenieurbüro Cavigelli zur Verfügung (Tel. 081 920 09 20).

Sumvitg, 07.08.2026

Verkehrsdepartement

Uffeci civil Surselva

Mortori Maissen Irena, naschida ils 01-07-1955, morta ils 23-07-2026, stada sesenta a S. Benedetg.

Sumvitg, 07-08-2026

Controlla da habitonts

Zivilstandsamt Surselva

Todesfall Maissen Irena, geboren am 01.07.1953, gestorben am 23.07.2026, sesshaft gewesen in S. Benedetg.

Sumvitg, 07.08.2026

Einwohnerkontrolle

Ballapei - USDanis - Tavanasa - Team Cadi

Igl emprem trenament per las annadas 2016/2017 (E) ha liug mardis, ils 11 d'uost allas 17.30 uras a Trun.

Igl emprem trenament per las annadas 2020/2021 (G) ha liug mesjamna, ils 12 d'uost allas 17.15 uras a Tavanasa/Isletta.

Igl emprem trenament per las annadas 2018/2019 (F) ha liug mesjamna, ils 19 d'uost allas 17.00 uras a Trun.

Annunzias tier Reto Caduff, 078 793 24 23 ni Roland Tschuor 077 239 97 76.

Nus selegrein sin tei.

Meisa da miezdi a Cumpadials

Pro Senectute Surselva organischescha ensemen cun Nadja Scolieri ell'Ustria dalla Staziun a Cumpadials ina meisa da miezdi (gentar communabel) inagada per meins, mintga mai il venderdis. Igl intent dalla meisa da miezdi duei esser da promover la cuminonza ella vischnaunca da Sumvitg e contuorn denter las persunas ella vegliadetgna dalla pensiun. **Venderdis, ils 14 d'uost 2026**, 11.45 en l'ustria dalla Staziun, Cumpadials. Annunzias ein da far entochen mesjamna sera tier Ustria dalla Staziun, Cumpadials, tel. 081 943 19 22

Rabius anavon

Fontauna amiez il vitg da Rabius

L'entschatta fenadur ei la fontauna a miez Rabius vegnida demontada. La fontauna sa vegnir conquistada privat. Rabius anavon supplichescha interessentas ed interessents da s'annunziar entochen la fin d'uost 2026 tier Natalia Tuor, 078646 99 26 ni per mail surinfo@rabius.ch.